

### Review committee of the Commission des services juridiques

T235. Hearing before the review committee of the Commission des services juridiques if the advocate succeeds ..... \$110

### Administrative application for a change of name

T236. Administrative motion for a change of name ..... \$110

8828

## Draft Regulation

An Act respecting the conservation and development of wildlife  
(R.S.Q., c. C-61.1)

### Scale of fees and duties related to the development of wildlife

#### — Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting the scale of fees and duties related to the development of wildlife, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

Any person wishing to comment on the matter may submit written comments to Denis Gagnon, Director General, responsible for Faune Québec, Ministère des Ressources naturelles et de la Faune, 880, chemin Sainte-Foy, 10<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1S 4X4, within the 45-day period.

CLAUDE BÉCHARD,  
*Minister of Natural Resources  
and Wildlife*

### Regulation to amend the Regulation respecting the scale of fees and duties related to the development of wildlife\*

An Act respecting the conservation and development of wildlife

(R.S.Q., c. C-61.1, s. 97, par. 2, s. 121, par. 1 and s. 162, pars. 10, 10.1 and 16)

**1.** The Regulation respecting the scale of fees and duties related to the development of wildlife is amended in section 2 by replacing “\$25.21” by “\$13.29”.

**2.** Sections 4 and 4.1 are replaced by the following:

“**4.** The following fees are payable on the issue of a trapping licence:

- |   |           |
|---|-----------|
| (1) resident professional trapping licence:     | \$16.60;  |
| (2) non-resident professional trapping licence: | \$298.10. |

**4.1.** The following fees are payable on the issue of a fishing licence:

- |  |          |
|--|----------|
| (1) sport fishing licences for species other than an adromous Atlantic salmon: |          |
| (a) resident 65 and over (yearly):   | \$10.81; |
| (b) resident under 65 (yearly):  | \$14.35; |
| (c) resident (3 consecutive days):   | \$7.05;  |
| (d) resident, with catch and release obligation (yearly):                      | \$9.75;  |
| (e) non-resident (yearly):   | \$52.23; |
| (f) non-resident (7 consecutive days):   | \$34.07; |
| (g) non-resident (3 consecutive days):   | \$21.22; |

\* The Regulation respecting the scale of fees and duties related to the development of wildlife, made by Order in Council 1291-91 dated 18 September 1991 (1991, *G.O.* 2, 3908), was last amended by the regulations made by Orders in Council 54-2008 dated 31 January 2008 (2008, *G.O.* 2, 619), 330-2008 dated 9 April 2008 (2008, *G.O.* 2, 1184) and 333-2008 dated 9 April 2008 (2008, *G.O.* 2, 1148). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index Sommaire*, Québec Official Publisher, 2008, updated to 1 March 2008.

(h) non-resident (one day):	\$8.15;
(i) non-resident, with catch and release obligation (yearly):	\$23.92;
(2) sport fishing licences for anadromous Atlantic salmon:	
(a) resident (yearly):	\$35.40;
(b) resident (one day):	\$13.91;
(c) resident, with catch and release obligation (yearly):	\$16.61;
(d) non-resident (yearly):	\$119.56;
(e) non-resident (one day):	\$29.86;
(f) non-resident, with catch and release obligation (yearly):	\$32.56;
(3) fishing licences for burbot:	
(a) resident (yearly):	\$17.05;
(b) non-resident (yearly):	\$54.93.”.

**3.** Section 7.1 is amended by replacing “\$4.39” by “\$4.43”.

**4.** Section 10 is revoked.

**5.** Section 14 is replaced by the following:

“**14.** The amount of the contribution toward the funding of the Fondation de la faune du Québec, for each type and class of hunting, trapping and fishing licences, is established in Schedule VI.”.

**6.** Section 14.1 is replaced by the following:

“**14.1.** The following fees are payable for the registration of an animal, according to its species:

(1) Caribou	\$6.00;
(2) White-tailed deer	\$6.00;
(3) Moose	\$6.00;
(4) Black bear	\$6.00;
(5) Wild turkey	\$6.00.”.

**7.** Section 15 is replaced by the following:

“**15.** Beginning 1 April 2010, any fee or cost, any due, any annual rent or minimum amount of annual rent, any contribution toward the funding of the Fondation de la faune du Québec, payable under this Regulation, and constants Kt and Ke, referred to in the second paragraph of section 11, are adjusted annually by applying to their value for the preceding year the annual percentage change, computed for the month of June of the preceding year, in the general Consumer Price Index (CPI), published by Statistics Canada.

The Minister is to publish the results of the adjustment in Part 1 (French) of the *Gazette officielle du Québec* or by any other appropriate means.”.

**8.** The replacement fee and cost provided for in sections 2 and 7.1 are increased by 2.5% on 1 April of each year.

**9.** Schedules I to V are replaced by the attached Schedules I to VI.

**10.** Section 8 of this Regulation ceases to apply as of 1 January 2012.

**11.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*, except section 7 which comes into force on 1 April 2012.

**SCHEDULE I**

(s. 3)

**HUNTING LICENCES FEES**

<b>Section</b>	<b>Column I Type and class of licence</b>	<b>Column II Annual fee</b>
1	(a) Caribou, valid for the part of Area 22 shown on the plan in Schedule XII i. resident	\$50.14
	(b) Caribou, valid for the part of Area 22 shown on the plan in Schedule XVII i. resident	\$50.14
	ii. non-resident	\$292.00
	iii. non-resident Canadian	\$116.59
	(c) Caribou, valid for Area 23 Fall i. resident	\$50.14
	ii. non-resident	\$292.00
	iii. non-resident Canadian	\$116.59
	(d) Caribou, valid for Area 23 Winter i. resident	\$50.14
	ii. non-resident	\$292.00
	iii. non-resident Canadian	\$116.59
	(e) Caribou, valid for Area 24 i. resident	\$50.14
	2	(a) White-tailed deer, elsewhere than in Area 20 i. resident
ii. non-resident		\$229.99
(b) White-tailed deer, Area 20 i. resident		\$51.47
ii. non-resident		\$295.55
(c) White-tailed deer, female or male with antlers less than 7 cm, in Area 20 i. resident		\$25.11
ii. non-resident		\$151.14

<b>Section</b>	<b>Column I Type and class of licence</b>	<b>Column II Annual fee</b>
	(d) White-tailed deer, female or male with antlers less than 7 cm, all areas except Area 20 (1st killing) i. resident	\$17.72
3	Northern leopard frog, green frog, bullfrog i. resident	\$14.49
4	Hare or eastern cottontail rabbit, using snares i. resident	\$14.49
5	(a) Moose, all areas i. resident	\$44.83
	ii. non-resident	\$299.98
	(b) Moose, in a new area i. resident	\$7.09
	ii. non-resident	\$7.09
6	Black bear i. resident	\$38.40
	ii. non-resident	\$126.78
7	Small game i. resident	\$13.83
	ii. non-resident	\$72.96
8	Small game using a bird of prey i. resident	\$13.83
	ii. non-resident	\$72.96
9	Wild turkey i. resident	\$23.35

**SCHEDULE II**

(s. 8)

**RIGHT OF ACCESS FEES FOR RESTRICTED HUNTING IN WILDLIFE SANCTUARIES**

<b>Wildlife sanctuary</b>	<b>Species</b>	<b>Right of access fee per hunter or group of hunters</b>		
<b>ASHUAPMUSHUAN</b>	Moose, black bear, ruffed grouse, spruce grouse, snowshoe hare (i. 3 and 7)*	\$797.34	per stay, per group of hunters for hunting all 5 species	
		\$441.20	per stay, per group of 3 or 4 hunters of which at least one is under 18 years of age for hunting all 5 species	
<b>CHIC-CHOCS</b>	Moose	\$881.51	per stay, per group of hunters	
		\$881.51	per stay, per conservation group of 4 hunters	
		\$1,763.01	per stay, per group of 6 or 8 hunters	
		\$441.20	per stay, per group of 3 or 4 hunters of which at least one is under 18 years of age	
	Black bear	resident	\$43.41	per day, per hunter
		non-resident	\$86.82	per day, per hunter
<b>DUCHÉNIER</b>	Moose	\$881.51	per stay, per group of hunters	
		\$441.20	per stay, per group of 3 or 4 hunters of which at least one is under 18 years of age	
	White-tailed deer	\$43.41	per day, per hunter	
	Black bear	resident	\$43.41	per day, per hunter
non-resident		\$86.82	per day, per hunter	
<b>DUNIÈRE</b>	Moose	\$881.51	per stay, per group of hunters	
		\$881.51	per stay, per conservation group of 4 hunters	
		\$1,763.01	per stay, per group of 6 or 8 hunters	
		\$441.20	per stay, per group of 3 or 4 hunters of which at least one is under 18 years of age	
	Black bear	resident	\$43.41	per day, per hunter
		non-resident	\$86.82	per day, per hunter
<b>LAURENTIDES</b>	Moose	\$881.51	per stay, per group of hunters	
		\$441.20	per stay, per group of 3 or 4 hunters of which at least one is under 18 years of age	
	Black bear	resident	\$43.41	per day, per hunter
		non-resident	\$86.82	per day, per hunter

Wildlife sanctuary	Species	Right of access fee per hunter or group of hunters		
LA VÉRENDRYE	Moose	\$881.51	per stay, per group of hunters	
		\$1,763.01	per stay, per group of 6 or 8 hunters	
	\$441.20	per stay, per group of 3 or 4 hunters of which at least one is under 18 years of age		
	Ruffed grouse, spruce grouse, snowshoe hare (i. 3)*, migratory birds	\$16.39	per day, per hunter for hunting all 4 species	
	White-tailed deer, ruffed grouse, spruce grouse (i. 3)*, snowshoe hare	\$43.41	per day, per hunter for hunting all 4 species	
	Black bear	resident	\$43.41	per day, per hunter
		non-resident	\$86.82	per day, per hunter
MASTIGOUCHE	Moose	\$881.51	per stay, per group of hunters	
		\$441.20	per stay, per group of 3 or 4 hunters of which at least one is under 18 years of age	
	Black bear	resident	\$43.41	per day, per hunter
		non-resident	\$86.82	per day, per hunter
MATANE	Moose	\$881.51	per stay, per group of hunters	
		\$881.51	per stay, per conservation group of 4 hunters	
		\$1,763.01	per stay, per group of 6 or 8 hunters	
		\$441.20	per stay, per group of 3 or 4 hunters of which at least one is under 18 years of age	
	Black bear	resident	\$43.41	per day, per hunter
non-resident		\$86.82	per day, per hunter	
PAPINEAU-LABELLE	Moose	\$881.51	per stay, per group of hunters	
		\$441.20	per stay, per group of 3 or 4 hunters of which at least one is under 18 years of age	
	White-tailed deer, ruffed grouse, spruce grouse, snowshoe hare and eastern cottontail rabbit (i. 3)*	\$43.41	per day, per hunter for hunting all 5 species	
	Black bear	resident	\$43.41	per day, per hunter
non-resident		\$86.82	per day, per hunter	

Wildlife sanctuary	Species	Right of access fee per hunter or group of hunters	
<b>PORT-CARTIER – SEPT-ÎLES</b>	Moose, black bear, ruffed grouse,	\$797.34	per stay, per group of hunters for hunting all 5 species
	spruce grouse, snowshoe hare (i. 3 and 7)*	\$441.20	per stay, per group of 3 or 4 hunters of which at least one is under 18 years of age for hunting all 5 species
<b>PORT-DANIEL</b>	Moose	\$881.51 \$441.20	per stay, per group of hunters per stay, per group of 3 or 4 hunters of which at least one is under 18 years of age
	White-tailed deer, ruffed grouse, spruce grouse, snowshoe hare (i. 3)*	\$43.41	per day, per hunter for hunting all 4 species
<b>PORTNEUF</b>	Moose	\$881.51 \$441.20	per stay, per group of hunters per stay, per group of 3 or 4 hunters of which at least one is under 18 years of age
	Black bear resident non-resident	\$43.41 \$86.82	per day, per hunter per day, per hunter
<b>RIMOUSKI</b>	Moose	\$881.51 \$1,763.01 \$441.20	per stay, per group of hunters per stay, per group of 6 or 8 hunters per stay, per group of 3 or 4 hunters of which at least one is under 18 years of age
	Moose and white-tailed deer	\$881.51	per stay, per group of hunters
	White-tailed deer, ruffed grouse, spruce grouse, snowshoe hare (i. 3)*	\$43.41	per day, per hunter for hunting all 4 species
	Black bear resident non-resident	\$43.41 \$86.82	per day, per hunter per day, per hunter
	Moose	\$881.51 \$441.20	per stay, per group of hunters per stay, per group of 3 or 4 hunters of which at least one is under 18 years of age
<b>ROUGE-MATAWIN</b>	White-tailed deer, ruffed grouse, spruce grouse, snowshoe hare (i. 3)*	\$43.41	per day, per hunter for hunting all 4 species
	Black bear resident non-resident	\$43.41 \$86.82	per day, per hunter per day, per hunter

Wildlife sanctuary	Species	Right of access fee per hunter or group of hunters	
SAINT-MAURICE	Moose	\$881.51	per stay, per group of hunters
		\$441.20	per stay, per group of 3 or 4 hunters of which at least one is under 18 years of age
	Black bear	\$43.41	per day, per hunter
	resident	\$86.82	per day, per hunter
	non-resident		

\* The reference in parentheses is to the types of hunting implement described in the Regulation respecting hunting made by Minister's Order 99021 dated 27 July 1999.

### SCHEDULE III

(s. 9)

#### RIGHT OF ACCESS FEES FOR UNRESTRICTED HUNTING IN WILDLIFE SANCTUARIES

Wildlife sanctuary	Species	Right of access fee per hunter	
ASHUAPMUSHUAN	Ruffed grouse,	\$16.39	per day for hunting all 4 species
	spruce grouse,	\$131.12	per season for hunting all 4 species
	snowshoe hare (i. 3)*, migratory birds		
	Black bear	\$43.41	per day
	resident	\$86.82	per day
	non-resident		
	Snowshoe hare (i. 7)*	\$35.44	per season
CHIC-CHOCS	Ruffed grouse,	\$16.39	per day for hunting all 4 species
	spruce grouse,	\$131.12	per season for hunting all 4 species
	snowshoe hare (i. 3)*, migratory birds		
	Snowshoe hare (i. 7)*	\$35.44	per season
DUCHÉNIER	White-tailed deer	\$26.58	per day
	Ruffed grouse,	\$16.39	per day for hunting all 4 species
	spruce grouse,	\$131.12	per season for hunting all 4 species
	snowshoe hare (i. 3)*, migratory birds		
	Snowshoe hare (i. 7)*	\$35.44	per season
DUNIÈRE	Ruffed grouse,	\$16.39	per day for hunting all 4 species
	spruce grouse,	\$131.12	per season for hunting all 4 species
	snowshoe hare (i. 3)*, migratory birds		
	Snowshoe hare (i. 7)*	\$35.44	per season
LAURENTIDES	Ruffed grouse,	\$16.39	per day for hunting all 4 species
	spruce grouse,	\$131.12	per season for hunting all 4 species
	snowshoe hare (i. 3)*, migratory birds		
	Snowshoe hare (i. 7)*	\$35.44	per season

<b>Wildlife sanctuary</b>	<b>Species</b>	<b>Right of access fee per hunter</b>	
<b>LA VÉRENDRYE</b>	Ruffed grouse, spruce grouse, snowshoe hare (i. 3)*, migratory birds	\$16.39 \$131.12	per day for hunting all 4 species per season for hunting all 4 species
	Snowshoe hare (i. 7)*	\$35.44	per season
<b>MASTIGOUCHE</b>	Ruffed grouse, spruce grouse, snowshoe hare (i. 3)*, migratory birds	\$16.39 \$131.12	per day for hunting all 4 species per season for hunting all 4 species
	Snowshoe hare (i. 7)*	\$35.44	per season
<b>MATANE</b>	Ruffed grouse, spruce grouse, snowshoe hare (i. 3)*, migratory birds	\$16.39 \$131.12	per day for hunting all 4 species per season for hunting all 4 species
	Snowshoe hare (i. 7)*	\$35.44	per season
<b>PAPINEAU-LABELLE</b>	Ruffed grouse, spruce grouse, snowshoe hare and eastern cottontail rabbit (i. 3)*, migratory birds	\$16.39 \$131.12	per day for hunting all 5 species per season for hunting all 5 species
	Snowshoe hare and eastern cottontail rabbit (i. 7)*	\$35.44	per season
<b>PORT-CARTIER – SEPT-ÎLES</b>	Ruffed grouse, spruce grouse, snowshoe hare (i. 3)*, migratory birds	\$16.39 \$131.12	per day for hunting all 4 species per season for hunting all 4 species
	Snowshoe hare (i. 7)*	\$35.44	per season
	Black bear resident non-resident	\$43.41 \$86.82	per day per day
<b>PORT-DANIEL</b>	Ruffed grouse, spruce grouse, snowshoe hare (i. 3)*, migratory birds	\$16.39 \$131.12	per day for hunting all 4 species per season for hunting all 4 species
	Snowshoe hare (i. 7)*	\$35.44	per season
	Black bear resident non-resident	\$43.41 \$86.82	per day per day
<b>PORTNEUF</b>	Ruffed grouse, spruce grouse, snowshoe hare (i. 3)*, migratory birds	\$16.39 \$131.12	per day for hunting all 4 species per season for hunting all 4 species
	Snowshoe hare (i. 7)*	\$35.44	per season



<b>Wildlife sanctuary</b>	<b>Species</b>	<b>Right of access fee per hunter</b>	
<b>RIMOUSKI</b>	White-tailed deer	\$43.41	per day
	Ruffed grouse, spruce grouse, snowshoe hare (i. 3)*, migratory birds	\$16.39 \$131.12	per day for hunting all 4 species per season for hunting all 4 species
	Snowshoe hare (i. 7)*	\$35.44	per season
<b>ROUGE-MATAWIN</b>	Ruffed grouse, spruce grouse, snowshoe hare (i. 3)*, migratory birds	\$16.39 \$131.12	per day for hunting all 4 species per season for hunting all 4 species
	Snowshoe hare (i. 7)*	\$35.44	per season
	<b>SAINT-MAURICE</b>	Ruffed grouse, spruce grouse, snowshoe hare (i. 3)*, migratory birds	\$16.39 \$131.12
Snowshoe hare (i. 7)*		\$35.44	per season

\* The reference in parentheses is to the types of hunting implement described in the Regulation respecting hunting made by Minister's Order 99021 dated 27 July 1999.

**SCHEDULE IV**

(s. 10.1)

**RIGHT OF ACCESS FEES FOR FISHING ANY SPECIES OTHER THAN ANADROMOUS ATLANTIC SALMON IN CERTAIN WILDLIFE SANCTUARIES**

Column I Wildlife sanctuary	Column II Right of access fee per day or per 7 consecutive days per person
1. Ashuapmushuan	\$16.39/day \$81.95/7 days
2. Assinica	\$16.39/day \$81.95/7 days
3. Chic-Chocs	\$16.39/day \$81.95/7 days
4. Albanel, Mistassini and Waconichi lakes	\$16.39/day \$81.95/7 days
5. Duchénier River and stream Elsewhere	\$11.96/day \$16.39/day \$81.95/7 days
6. Dunière	\$16.39/day \$81.95/7 days
7. Laurentides	\$16.39/day \$81.95/7 days
8. La Vérendrye	\$15.06/day \$81.95/7 days
9. Mastigouche Lac au Sorcier Elsewhere	\$32.78/day \$16.39/day \$81.95/7 days
10. Matane	\$16.39/day \$81.95/7 days
11. Papineau-Labelle	\$16.39/day \$81.95/7 days
12. Port-Cartier – Sept-Îles	\$16.39/day \$81.95/7 days
13. Port-Daniel	\$16.39/day \$81.95/7 days
14. Portneuf	\$16.39/day \$81.95/7 days

Column I Wildlife sanctuary	Column II Right of access fee per day or per 7 consecutive days per person
15. Rimouski River and stream Elsewhere	\$11.96/day \$16.39/day \$81.95/7 days
16. Rouge-Matawin	\$16.39/day \$81.95/7 days
17. Saint-Maurice	\$16.39/day \$81.95/7 days

**SCHEDULE V**

(s. 10.2)

**RIGHT OF ACCESS FEES FOR FISHING ANADROMOUS ATLANTIC SALMON IN CERTAIN WILDLIFE SANCTUARIES**

<b>Column I Wildlife sanctuary</b>	<b>Column II Sector</b>	<b>Column III Right of access fee per person</b>
1. Port-Cartier – Sept-Îles  Rivière MacDonald sectors	<b>(1) Sector 2</b> The territory shown on the plan under the heading “Sector 2” in Schedule III to the Regulation respecting wildlife sanctuaries.	
	resident	\$30.57/day \$214.40/season
	non-resident	\$61.13/day \$428.79/season
	<b>(2) Sector 3</b> The territory shown on the plan under the heading “Sector 3” in Schedule III to the Regulation respecting wildlife sanctuaries.	
	resident	\$30.57/day \$214.40/season
	non-resident	\$61.13/day \$428.79/season
	<b>(3) Sector 5</b> The territory shown on the plan under the heading “Sector 5” in Schedule III to the Regulation respecting wildlife sanctuaries.	
	resident	\$30.57/day \$214.40/season
	non-resident	\$61.13/day \$428.79/season

Column I Wildlife sanctuary	Column II Sector	Column III Right of access fee per person
	<b>(4) Sector 6</b> The territory shown on the plan under the heading “Sector 6” in Schedule III to the Regulation respecting wildlife sanctuaries.	
	resident	\$30.57/day \$214.40/season
	non-resident	\$61.13/day \$428.79/season
2. Port-Cartier – Sept-Îles  Rivière aux Rochers sectors	<b>(1) Sector 1</b> The territory shown on the plan under the heading “Sector 1” in Schedule III to the Regulation respecting wildlife sanctuaries.	
	resident	\$60.24 (1) /day
	non-resident	\$120.49 (1) /day
	(1) as of 1 August, those amounts are reduced by 50 %	
	<b>(2) Sector 3</b> The territory shown on the plan under the heading “Sector 3” in Schedule III to the Regulation respecting wildlife sanctuaries.	
	resident	\$30.57/day \$214.40 /season
	non-resident	\$61.13/day \$428.79/season
3. Port-Daniel	resident	\$36.32/day
	non-resident	\$72.65/day
4. Rivière-Cascapédia	<b>(1) Sector 3 (C)</b> The territory shown on the plan under the heading “Sector 3C” in Schedule IV to the Regulation respecting wildlife sanctuaries.	
	resident	\$124.92/day
	non-resident	\$249.83/day

Column I Wildlife sanctuary	Column II Sector	Column III Right of access fee per person
	(2) <b>Sector 4 (D)</b> The territory shown on the plan under the heading "Sector 4D" in Schedule IV to the Regulation respecting wildlife sanctuaries.	
	resident	\$60.02/day
	non-resident	\$120.04/day
5. Rivières-Matapédia-et-Patapédia  Rivière Causapsca sectors	(1) <b>Sector 1</b> The territory shown on the plan under the heading "Sector 1" in Schedule V to the Regulation respecting wildlife sanctuaries.	
	resident	\$32.56/day
	non-resident	\$65.78/day
	(2) <b>Sector 2</b> The territory shown on the plan under the heading "Sector 2" in Schedule V to the Regulation respecting wildlife sanctuaries.	
	resident	\$66.89/day
	non-resident	\$133.56/day
6. Rivières-Matapédia-et-Patapédia  Rivière Matapédia sectors	(1) <b>Sector 1</b> The territory shown on the plan under the heading "Sector 1" in Schedule VI to the Regulation respecting wildlife sanctuaries.	
	resident	\$31.89/day from 15-04 to 31-05
		\$32.56/day \$170.76/7 days from 01-06 to 07-08
		\$23.03/day \$120.93/7 days from 08-08 to 15-09
		\$17.72/day \$93.02/7 days from 16-09 to 30-09
		\$8.86/day for hunters under 18 years of age

Column I Wildlife sanctuary	Column II Sector	Column III Right of access fee per person
	non-resident	\$31.89/day from 15-04 to 31-05
		\$65.78/day \$343.97/7days from 01-06 to 07-08
		\$46.07/day \$242.08/7 days from 08-08 to 15-09
		\$34.33/day \$180.07/7 days from 16-09 to 30-09
		\$17.72/day for for hunters under 18 years of age
	private club user	
	resident	\$32.56/day
	non-resident	\$65.56/day
	<b>(2) Sector 2</b> The territory shown on the plan under the heading "Sector 2" in Schedule VI to the Regulation respecting wildlife sanctuaries.	
	resident	\$71.76/day
	non-resident	\$142.64/day
	<b>(3) Sector 3</b> The territory shown on the plan under the heading "Sector 3" in Schedule VI to the Regulation respecting wildlife sanctuaries.	
	resident	\$31.89/day from 15-04 to 31-05
		\$32.56/day \$170.76/7 days from 01-06 to 07-08
		\$23.03/day \$120.93/7 days from 08-08 to 15-09
		\$17.72/day \$93.02/7 days from 16-09 to 30-09

Column I Wildlife sanctuary	Column II Sector	Column III Right of access fee per person
		\$8.86/day for hunters under 18 years of age
	non-resident	\$31.89/day from 15-04 to 31-05
		\$65.78/day \$343.97/7 days from 01-06 to 07-08
		\$46.07/day \$242.08/7 days from 08-08 to 15-09
		\$34.33/day \$180.07/7 days from 16-09 to 30-09
		\$17.72/day for hunters under 18 years of age
	private club user	
	resident	\$32.56/day
	non-resident	\$65.56/day
	<b>(4) Sector 4</b> The territory shown on the plan under the heading "Sector 4" in Schedule VI to the Regulation respecting wildlife sanctuaries.	
	resident	\$4.43/day
	non-resident	\$8.86/day
	<b>Rivière Humqui sector</b>	
	resident	\$4.43/day
	non-resident	\$8.86/day
7. Rivières-Matapédia- et-Patapédia  Rivière Patapédia sectors	<b>(1) Sector 1</b> The territory shown on the plan under the heading "Sector 1" in Schedule VII to the Regulation respecting wildlife sanctuaries.	
	resident	\$35.88/day

Column I Wildlife sanctuary	Column II Sector	Column III Right of access fee per person
	(2) <b>Sector 2</b> The territory shown on the plan under the heading "Sector 2" in Schedule VII to the Regulation respecting wildlife sanctuaries.	
	resident	\$35.88/day
	(3) <b>Sector 3</b> The territory shown on the plan under the heading "Sector 3" in Schedule VII to the Regulation respecting wildlife sanctuaries.	
	resident	\$35.88/day
	non-resident	\$71.76/day
8. Sainte-Anne	resident	\$44.30/day
	non-resident	\$88.59/day
9. Saint-Jean	(1) <b>Sector 1</b> The territory shown on the plan under the heading "Sector 1" in Schedule VIII to the Regulation respecting wildlife sanctuaries.	
	resident	\$33.44/day \$25.03/day after 9:00 a.m. from 01-06 to 31-08
		\$22.37/day from 01-09 to 30-09
		\$16.61/day for hunters under 18 years of age
	non-resident	\$66.89/day \$50.06/day after 9:00 a.m. from 01-06 to 31-08
		\$44.74/day from 01-09 to 30-09
		\$33.22/day for hunters under 18 years of age



Column I Wildlife sanctuary	Column II Sector	Column III Right of access fee per person
	<b>(2) Sector 2</b> The territory shown on the plan under the heading "Sector 2" in Schedule VIII to the Regulation respecting wildlife sanctuaries.	
	resident	\$46.07/day \$34.55/day after 9:00 a.m. from 01-06 to 31-08  \$30.79/day from 01-09 to 30-09
		\$23.03/day for hunters under 18 years of age
	non-resident	\$92.14/day \$69.10/day after 9:00 a.m. from 01-06 to 31-08  \$61.57/day from 01-09 to 30-09
		\$46.07/day for hunters under 18 years of age
	<b>(3) Sector 3</b> The territory shown on the plan under the heading "Sector 3" in Schedule VIII to the Regulation respecting wildlife sanctuaries.	
	resident	\$50.06/day
	non-resident	\$100.11/day
	<b>(4) Sector 4</b> The territory shown on the plan under the heading "Sector 4" in Schedule VIII to the Regulation respecting wildlife sanctuaries.	
	resident	\$128.46/day
	non-resident	\$256.92/day

**SCHEDULE VI**

(s. 14)

## AMOUNT OF THE CONTRIBUTION TO THE FONDATION DE LA FAUNE DU QUÉBEC

Section	Column I Types and classes of licences	Column II Amount
1	Resident hunting licence:	
	(a) Caribou	
	i. Caribou, valid for the part of Area 22 shown on the plan in Schedule XII:	\$3.90;
	ii. Caribou, valid for Area 23 Fall:	\$3.90;
	iii. Caribou, valid for Area 23 Winter:	\$3.90;
	iv. Caribou, valid for Area 24:	\$3.90;
	v. Caribou, valid for the part of Area 22 shown on the plan in Schedule XVII:	\$3.90;
	(b) White-tailed deer	
	i. White-tailed deer, elsewhere than in Area 20:	\$3.90;
	ii. White-tailed deer, Area 20:	\$3.90;
	(c) Northern leopard frog, green frog, bullfrog:	\$1.90;
	(d) Hare or eastern cottontail rabbit, using snares:	\$1.90;
	(e) Moose, all areas:	\$3.90;
	(f) Black bear:	\$3.90;
	(g) Small game, except for hunting hare or eastern cottontail rabbit, using snares:	\$1.90;
	(h) Wild turkey:	\$3.90;
2	Non-resident hunting licence:	
	(a) Caribou	
	i. Caribou, valid for Area 23 Fall:	\$3.90;
	ii. Caribou, valid for Area 23 Winter:	\$3.90;
	iii. Caribou, valid for the part of Area 22 shown on the plan in Schedule XVII:	\$3.90;

---

<b>Section</b>	<b>Column I Types and classes of licences</b>	<b>Column II Amount</b>
	(b) White-tailed deer	
	i. White-tailed deer, elsewhere than in Area 20:	\$3.90;
	ii. White-tailed deer, Area 20:	\$3.90;
	(c) Moose, all areas:	\$3.90;
	(d) Black bear:	\$3.90;
	(e) Small game, except for hunting hare or eastern cottontail rabbit, using snares:	\$1.90;
3	Trapping licence:	
	(a) resident professional trapping licence:	\$1.90;
	(b) non-resident professional trapping licence:	\$1.90;
4	Fishing licence:	\$2.70.

---